



BUITENGEWONE

OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA

OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY

UITGAWE OP GESAG

OF SOUTH WEST AFRICA

PUBLISHED BY AUTHORITY

30c

Vrydag 9 November 1984

WINDHOEK

Friday 9 November 1984

No. 4974

Advertensies

Advertisements

PROSEDURE VIR ADVERTENSIE IN DIE OFFISIËLE KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA

1. Die Buitengewone *Offisiële Koerant* wat advertensies bevat, verskyn elke Vrydag. Indien 'n Vrydag op 'n Openbare Feesdag val, verskyn die *Offisiële Koerant* op die voorafgaande Donderdag.

2. Advertensies vir publikasie in die *Offisiële Koerant* moet in die taal waarin dit sal verskyn aan die Offisiële Koerantkantoor, P.S. 13200, Windhoek, 9000 geadresseer word of by Kamer 27, Cohengebou, Windhoek, ingehandig word nie later nie as 15h00 op die negende werksdag voor die verskyning van die *Offisiële Koerant* waarin die advertensie geplaas moet word.

3. Advertensies word vir die openbare voordeel in die *Offisiële Koerant* gepubliseer. Vertalings moet deur die adverteerder of sy agent verskaf word indien verlang.

4. Slegs regsadvertensies word vir publikasie in die *Offisiële Koerant* aanvaar en is onderworpe aan die goedkeuring van die Sekretaris: Burgersake en Mannekrag wat die aanvaarding of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

5. Die Sekretaris: Burgersake en Mannekrag behou hom die reg voor om die kopie te redigeer, te hersien en oortollige besonderhede weg te laat.

6. Advertensies moet sover moontlik getik wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op die een kant van die papier geskryf word en alle eiename moet duidelik wees. In gevalle waar 'n naam weens onduidelike handskrif foutief gedruk word, kan die advertensie slegs herdruk word as die koste van 'n nuwe plasing betaal word.

7. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir enige verdragings in die publikasie van advertensies/kennisgewings, of die publikasie daarvan op 'n ander datum as die datum deur die adverteerder bepaal nie. Insgelyks word geen aanspreeklikheid aanvaar ten opsigte van enige redigering, hersiening, weglatings, tipografiese foute en foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan nie.

PROCEDURE FOR ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA

1. The *Official Gazette* Extraordinary containing advertisements, is published on every Friday. If a Friday falls on a Public Holiday, the *Official Gazette* is published on the preceding Thursday.

2. Advertisements for publication in the *Official Gazette* must be in the language in which it is to be published and be addressed to the Official Gazette Office, P.B. 13200, Windhoek, 9000, or be delivered at Room 27, Cohen Building, Windhoek, not later than 15h00 on the ninth working day before the date of publication of the *Official Gazette* in which the advertisement is to be inserted.

3. Advertisements are published in the *Official Gazette* for the benefit of the public. Translations, if desired, must be furnished by the advertiser or his agent.

4. Only legal advertisements shall be accepted for publication in the *Official Gazette* and are subject to the approval of the Secretary: Civic Affairs and Manpower who may refuse the acceptance or further publication of any advertisement.

5. The Secretary: Civic Affairs and Manpower reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

6. Advertisements must as far as possible be typewritten. The manuscript of advertisements must be written on one side of the paper only and all proper nouns plainly inscribed. In the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be reprinted on payment of the cost of another insertion.

7. No liability is accepted for any delay in the publication of advertisements/notices, or for the publication of such on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is accepted in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

8. Die adverteerder word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat voortvloei uit enige aksie wat weens die publikasie hetsy met of sonder enige weglating, foute, onduidelikhede of in watter vorm ookal, van 'n kennisgewing teen die Administrateur-generaal ingestel word.

9. Die jaarlikse intekengeld op die *Offisiële Koerant* is R20,00 posvry in hierdie gebied en die Republiek van Suid-Afrika, verkrygbaar by Swapers Beperk, Posbus 56, Windhoek, 9000. Oorsese intekenaars moet posgeld vooruitbetaal. Enkel eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar van Swapers Beperk, Posbus 56, Windhoek, 9000 teen die prys soos gedruk op eksemplaar. Eksemplare word vir slegs twee jaar in voorraad gehou.

10. Die koste vir die plasing van kennisgewings is soos volg en is betaalbaar by wyse van tjeks, wissels, pos- of geldorders:

LYS VAN VASTE TARIIEWE

GESTANDAARDISEERDE ings KENNISGEWINGS	Tarief per plasing R
Oordrag van besigheid	3,25
Aktes: Verlore dokumente	6,00
Besigheidskennisgewings	5,00
Boedelwettekennisgewings: Vorms J. 187, 193 197, 295, 297, 517 en 519	2,00
Derdepartyassuransie-eise om skadevergoeding ..	2,50
Insolvensiewet- en maatskappywettekennisge- wings: J. 28, J. 29. Vorms 1 tot 9	4,00
L.W. — Vorms 2 en 6 — bykomstige verkla- rings volgens woordtabelle, toegevoeg tot die basiese tarief.	
Naamsverandering (vier plasinge)	25,00
Naturalisasiekennisgewings (insluitende 'n her- druk vir die adverteerder)	2,00
Onopgeëiste geld — slegs in die Buitengewone <i>Offisiële Koerant</i> sluitingsdatum 15 Januarie (per inskrywing van "naam, adres en bedrag")	0,80
Slagterskennisgewings	5,00
Slumopruimingshofkennisgewings, per perseel ...	4,00
Verlore lewensversekeringspolis	2,00

NIE-GESTANDAARDISEERDE KENNISGEWINGS

Maatskappykennisgewings:

Kort kennisgewings: Vergaderings, besluite, aan- bod van skikking, omskepping van maatskappye, vrywillige likwidasies, ens.: sluiting van lederegis- ters vir oordragte en/of verklarings van dividende	11,00
Dranklisensiekennisgewings (in Buitengewone <i>Of- fisiële Koerante</i> , t.w. Junie/TVL.; November/Kaap; Januarie/OVS; April/Natal) per tweetalige aansoek	7,00
Verklaring van dividende met profytstate, notas ingesluit	25,00
Lang kennisgewings: Oordragte, veranderings met betrekking tot aandele of kapitaal, aflossings, be- sluite, vrywillige likwidasies	37,00
Handelsmerke in Suidwes-Afrika	11,00
Likwidateurs en ander aangesteldes se kennisge- wings	7,00

8. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Administrator-General as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

9. The subscription for the *Official Gazette* is R20,00 per annum, post free in this territory and the Republic of South Africa, obtainable from Swapers Limited, P.O. Box 56, WINDHOEK, 9000. Postage must be prepaid by overseas subscriber. Single copies of the *Official Gazette* are obtainable from Swapers Limited, P.O. Box 56, Windhoek, 9000, at the price as printed on copy. Copies are kept in stock for two years only.

10. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, bills, postal or money orders:

LIST OF FIXED TARIFF RATES

STANDARDISED NOTICES	Rate per insertion R
Transfer of business	3,25
Deeds: Lost documents	6,00
Business notices	5,00
Administration of Estates Acts Notices: Forms J. 187, 193, 197, 295, 297, 517 and 519	2,00
Third party insurance claims for compensation ..	2,50
Insolvency Act and Company Acts Notices: J. 28, J. 29. Forms 1 to 9	4,00
N.B. — Forms 2 and 6 — additional statements according to word count table, added to the basic tariff.	
Change of name (four insertions)	25,00
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser)	2,00
Unclaimed moneys — only in the <i>Official Gazette</i> Extraordinary, closing date 15 January (per entry of "name, address and amount")	0,80
Butchers' notices	5,00
Slum Clearance Court Notices, per premises	4,00
Lost life insurance policies	2,00

NON-STANDARDISED NOTICES

Company notices:	R
Short notices: Meetings, resolutions, offer of com- promise, conversion of companies, voluntary win- dings-up, etc.: closing of members' registers for transfers and/or declarations of dividends	11,00
Liquor Licence Notices (in <i>Gazettes</i> , Extraor- viz. June/TVL.; November/Cape; January/O.F.S.; April/Natal), per bilingual application	7,00
Declaration of dividends with profit statements, including notes	25,00
Long notices: Transfers, changes in respect of shares or capital, redemptions, resolutions, volun- tary liquidations	37,00
Trade marks in South West Africa	11,00
Liquidators' and other appointees' notices	7,00

GEREGTELIKE EN ANDER OPENBARE VERKOPE:

Geregte like verkope	18,00
Openbare veilings, verkope en tenders:	
Tot 75 woorde	6,00
76 tot 250 woorde	15,00
251 tot 350 woorde	23,00

ORDERS VAN DIE HOF:

Voorlopige en finale likwidasi es of sekwestrasie	14,00
Vermindering of verandering in kapitaal- samesmeltings, aanbod van skikking	37,00
Geregte like besture, <i>curator bonis</i> en soortgelyke en uitgebreide bevel <i>nisi</i>	37,00
Verlenging van keerdatum	4,00
Tersydestellings en afwysings van petisies (J. 158)	4,00

11. Die koste vir die plasing van advertensies, behalwe die kennisgewings wat in paragraaf 10 genoem word, is teen die tarief van 56c per sm dubbelkolom. (Gedeeltes van 'n sm moet as volle sm bereken word).

12. Geen advertensie word geplaas tensy die koste nie vooruitbetaal is nie. Tjeks, wissels, pos- en geldorders moet aan die Sekretaris, Burgersake en Mannekrag betaalbaar gemaak word.

Vorm/Form J 187

LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENING IN
BESTORWE BOEDELS WAT TER INSAE LÊ

Ingevolge artikel 35(5) van Wet 66 van 1965, word hierby kennis gegee dat duplikate van die likwidasi e- en distri busierekenings (eerste en finale, *tensy anders vermeld*) in die boedels hieronder vermeld, in die kantore van die Meester en Landdroste soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 dae (of korter of langer *indien spesiaal vermeld*) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is, ter insae lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meester ingedien word nie, gaan die eksekuteurs oor tot die uitbetalings ingevolge gemelde rekenings.

77/84 — BOOYENS Frans Engelbertus SWA 360314 01 0010 3 Plot No. 15 Usakos SWA Usakos Windhoek Dr. O.F.C. Herrigel (Executor) c/o Security Trust SWA (Pty) Ltd. P.O. Box 3599 Windhoek 9000.

340/83 — POTGIETER Jacobus Ernst 121229 5016 00 0 Kabeljoustraat 34, Hentiesbaai, 9000 Swakopmund Windhoek Barclays Nasionale Bank Beperk (Geregistreerde Handelsbank) Trustee-tak Kaapstad, Posbus 512, Kaapstad, 8000 Eksekuteur.

179/83 — STEYN Jacobus Petrus 130322 5023 10 7 Erf 247, Hentiesbaai — Posbus 80, Hentiesbaai Swakopmund Windhoek Barclays Nasionale Bank Beperk (Geregistreerde Handelsbank) Trustee-tak Kaapstad, Posbus 512, Kaapstad, 8000 Eksekuteur.

SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES:

Sales in execution	18,00
Public auctions, sales and tenders:	
Up to 75 words	6,00
76 to 250 words	15,00
251 to 350 words	23,00

ORDERS OF THE COURT:

Provisional and final liquidations or seque- strations	14,00
Reduction or change in capital mergers, offer of compromise	37,00
Judicial managements, <i>curator bonis</i> and similar and extensive <i>rule nisi</i>	37,00
Extension of return date	4,00
Supersession and discharge of petitions (J. 158).	4,00

11. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 10 is at the rate of 56c per cm double column. (Fractions of a cm must be calculated as a cm).

12. No advertisements shall be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal or money orders must be made payable to the Secretary: Civic Affairs and Manpower.

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN
DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35(5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, *unless otherwise stated*) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer *if specially stated*) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Master and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

33/84 — KNOETZE Antoinet RSA 590426 0112 00 6 Koshuis te Tsumeb Windhoek 21 dae Swakopmund Swanepoel & Kinghorn, Posbus 1455, Swakopmund.

190/84 — THOMPSON Simon Hentry 190527 5024 00 7 Posbus 620 Otjiwarongo, SWA Otjiwarongo Windhoek Barclays Nasionale Bank Bpk. Posbus 1014, Kimberley, 8300.

199/84 — KURTH Erwin Karl 360818 5011 001 P.O. Box 9085, Windhoek Windhoek. F.M. Oehl Trust P.O. Box 2126, Clareinch 7740.

170/81 — SAULS Johannes P.O. Box 123, Windhoek Elizabeth Sauls Windhoek F.M. Oehl Trust P.O. Box 2126, Clareinch 7740.

Vorm/Form J 193

**KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTOR-
WE BOEDELS**

Alle persone wat vorderinge het teen die boedels hieronder vermeld, word hierby versoek om hul vorderinge by die betrokke eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) gereken vanaf die datum van publikasie hiervan in te lewer. Die inligting word verstrekk in die volgorde: Boedelnommer, familienaam en voorname, geboortedatum, persoonsnommer, laaste datum, familienaam, geboortedatum en persoonsnommer; naam en adres van eksekuteurs of gemagtigde agent, tydperk toegelaat vir lewering van vorderings indien anders as 30 dae.

465/84 — SCHNEIDER Walter Herbert Reinhard Gustav Windhoek 25.11.1933 331125 01 0010 1 "Plaas Wilhelmstal No. 8," distrik Okahandja, S.W.A. 27.9.1984 C.J. Hinrichsen p/a Lorentz & Bone Posbus 85, Windhoek 9000.

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of claims if other than 30 days.

468/84 — VAN ROOYEN Hendrik Petrus Windhoek 03/08/1913 130803 5029 004 8 Eike street, Suiderhof, Windhoek 30/08/1984 Udo Manfred Stritter P.O. Box 43, Windhoek.

Vorm/Form J 28

**BOEDELS OF MAATSKAPPYE WAT VOORLOPIG
GESEKWESTREER OF GELIKWIDEER IS**

Ingevolge artikel 17(4) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel 356(1) van die Maatskappywet, 1973, word hierby deur die Meester van die Hooggeregshof kennis gegee dat die boedels of maatskappye hieronder vermeld voorlopig op las van genoemde Hof gesekwestreer of gelikwideer is.

W28/84 — Cavalier SWA (Edms) Bpk., p/a P.J. Malherbe & Kie, 2de Vloer, Bank Windhoekgebou Kaiserstraat Windhoek 26 Oktober 1984 Hooggeregshof van Suidwes-Afrika Die Bank van Suidwes-Afrika/Namibië Beperk. Meester van die Hooggeregshof P.Sak X13190 Windhoek SWA.

**ESTATES OR COMPANIES SEQUESTERED OR
WOUND UP PROVISIONALLY**

Pursuant to section 17(4) of the Insolvency Act, 1936, and section 356(1) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given by the Master of the Supreme Court that the estates or companies mentioned below have been sequestered or wound up provisionally by order of the said Court.

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

GELIEWE KENNIS TE NEEM dat na verstryking van 'n periode van 14 dae vanaf verskyning hiervan: CHRISTOFFEL JOHANNES TERBLANCHE PRINSLOO van voorneme is om by die Handelslisensiehof vir die distrik MARIENTAL aansoek te doen om die ALGEMENE HANDELAAR, MOTOR GARAGE, SPUIT & MINERALE WATER EN VARS PRODUKTE lisensies waaronder hy besigheid doen onder die naam BENJAY DIENSSTASIE oor te dra aan LAWRENCE JOHANNES HAMILTON wie die besigheid sal voortsit op dieselfde perseel vir sy eie voordeel onder die naam BENJAY DIENSSTASIE.

GEDATEER te MARIENTAL op die 22ste dag van OKTOBER 1984.

J.K. ROUX
Prokureur vir die Partye
Ernst Stumpfeweg
Posbus 300
MARIENTAL
9000

OORDRAG VAN LISENSIE

KENNIS GESKIED HIERMEE dat na afloop van 14 (veertien) dae vanaf verskyning van hierdie Kennisgewing aansoek gedoen sal word by die Handelslisensiehof vir die distrik KEETMANSHOOP om oordrag van die Algemene Handelaar, Motorhawe, Restaurant, Suiet- en Mineraalwater en Tabak (by kleinmaat) Lisensie wat gehou is deur AREND EGBERTUS HANEKOM ten opsigte van die perseel en besigheid wat daarin gedryf word onder die naam EMDEE SERVICE STATION op Erf 307/8, Warmbaderweg, KEETMANSHOOP DORP, aan MANUEL FERNANDES wie sodanige besigheid vir eie belang en rekening vanaf 2 Oktober 1984 dryf onder die naam FILLIP'S RESTAURANT.

RISSIK COX & PROBART
Prokureurs vir die Partye
Khabuserstraat 3a
Posbus 90
KEETMANSHOOP
9000

KEETMANSHOOP
22 Oktober 1984.

Vorm/Form J 29**EERSTE BYEENKOMSTE VAN SKULDEISERS, KONTRIBUANTE, LEDE OF SKULDBRIEFHOUDERS VAN GESEKWESTREERDE BOEDELS, MAATSKAPPE IN LIKWIDASIE OF ONDER VOORLOPIGE GEREGETELIKE BESTUUR**

Nademaal die boedels of maatskappye hieronder vermeld op las van die Hooggeregshof van Suidwes-Afrika gesekwestreer, gelikwieder of onder voorlopige geregetelike bestuur geplaas is, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof ingevolge artikels 17(4) en 40(1) van die Insolvensiewet, 1936, artikels 119(3), 125(1) en 196bis(4) van die Maatskappywet, 1936, 1926, en artikels 356(1), 364(1) en 429 van die Maatskappywet, 1973, kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers, kontribuante, lede of skuldbriefhouders van genoemde boedels of maatskappye op die datums, ure en plekke hieronder vermeld, vir die bewys van eise teen die boedels of maatskappye, die verkiesing van kurators, likwidadeurs of geregetelike bestuurders of bestuurders of voorlopige geregetelike bestuurders, of vir die doeleindes bedoel in artikel 364 of 431 van Wet 61 van 1973, na gelang van die geval, gehou sal word.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en op ander plekke voor die Landdros gehou.

W23/84 — Entertainment Enterprises (Pty) Ltd.
Gobabisweg 106 Windhoek, 9000 21 September 1984 19
Oktober 1984 Hooggeregshof van Suidwes-Afrika 21
November 1984, 10h00, Meester van die Hooggeregshof
P.Sak X13190 Windhoek SWA.

FIRST MEETINGS OF CREDITORS, CONTRIBUTORIES, MEMBERS OR DEBENTURE-HOLDERS OF SEQUESTRATED ESTATES, COMPANIES BEING WOUND UP OR PLACED UNDER PROVISIONAL JUDICIAL MANAGEMENT

The estates and companies mentioned below having been placed under sequestration, being wound up or having been placed under provisional judicial management by order of the Supreme Court of South Africa, Masters of the Supreme Court hereby given notice, pursuant to section 17(4) and 40(1) of the Insolvency Act, 1936, section 119(3), 125 (1) and 196bis (4) of the Companies Act, 1926, and sections 356(1), 364(1) and 429 of the Companies Act, 1973, that first meeting of creditors, contributories, members or debenture-holders of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, the election of trustees, liquidators or judicial managers or managers or provisional judicial managers or for the purposes referred to in section 364 or 431 of Act 61 of 1973, as the case may be.

Meetings in a place in which there is a Master's office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

Vorm/Form 297**KENNISGEWING VIR VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN/OF VOOGDE****VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDE**

Aangesien die Boedels van die Persone vermeld in onderstaande Bylae nie verteenwoordig is nie, word hierby deur Meester van die Hooggeregshof van Suidwes-Afrika aan belanghebbendes kennis gegee, dat byeenkomste ten opsigte van die verskillende Boedels op die datums, tye en plekke vermeld, gehou sal word met die doel om 'n Persoon of Persone te kies vir goedkeuring deur die Meester as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as Eksekuteurs of Voogde, na gelang van omstandighede.

In 'n stad waarin 'n Kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

L.W. — Items aan die linkerkant moet 'n * gemerk, dui aan die verkiesing van 'n Voog; andersins word 'n Eksekuteur gekies.

448/84 — Stange: Anna Housewife 24-09-1984
Magistrate Swakopmund 21-11-84 10h00 Magistrate
Swakopmund Master of the Supreme Court P. Bag X13190
Windhoek.

NOTICE FOR ELECTION OF EXECUTORS AND/OR TUTORS.**ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS**

The Estates of the Persons mentioned in the subjoined Schedule being unrepresented, interested, parties are hereby given notice by the Master of the Supreme Court of South West Africa, that meetings will be held in several Estates at the dates, times and places specified, for the purpose of selecting some Person or Persons, for approval by the respective Master, as fit and proper to be appointed by them as Executors or Tutors, as the case may be.

Meetings in a town in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

N.B. — Items indicated by a* on the left hand side, denote the election of a Tutor; otherwise an Executor is to be elected.

Vorm/Form 517**KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTOR-
WE BOEDELS**

Alle persone wat vordering het teen die boedels in die bylae vermeld, word versoek om sodanige vorderings binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) vanaf die datum van publikasie hiervan by die betrokke eksekuteurs in te lewer.

STEYN Johannes Hermanus 2/10/1904 041002 5017 00
6 Swakopmund 9/9/1984 Steyn Johanna Sofia Gertruida
Steyn 30 days Windhoek SWA Standard Bank SWA Ltd.
(Registered Commercial Bank) Trustee Branch P.O. Box
2164, Windhoek 9000.

455/84 — COETZEE Alwyn Johannes Paulus Burger
27-11-23 231127 5020 00 5 Ericksonstraat 14 Grootfontein
11-09-84 Coetzee Frederick Johannes 30 days Windhoek
SWA. Standard Bank SWA Bpk. (Geregistreeerde Handels-
bank) Trustee Tak Posbus 2164, Windhoek 9000.

427/84 — HALBERSTADT Friedrich 05/10/1914
141005 5012 00 9 Farm Tiefwasser No. 376 P.O. Box 224
Grootfontein 18/08/1984 30 days Windhoek SWA Standard
Bank SWA Ltd. (Registered Commercial Bank) Trustee
Branch P.O. Box 2164 Windhoek 9000.

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates specified in the schedule, are called upon to lodge their claims with the executors concerned within a period of 30 days (or otherwise as indicated) from the date of publication hereof.

JUNIUS Elsje Sussanna 29-05-1927 270529 01 0001 9
Kompat 23-08-1984 Junius Daniel Johannes 30 days
Windhoek SWA Standard Bank SWA Bpk. (Geregistreeerde
Handelsbank) Posbus 2164 Windhoek 9000.

PIENAAR Hendrik Jacobus 18-8-1928 280818 5017 00
5 Windhoek 10-10-1984 Pienaar Talitha 30 days Windhoek
SWA Agent for executrix Standard Bank SWA Ltd.
(Registered Commercial Bank) Trustee Branch P.O. Box
2164, Windhoek 9000.

462/84 — VICTOR Wessel Christiaan 15 September
1911 110915 01 000 2 8 Farm Bosberg No. 234 District
Outjo 28 August 1984 30 days Windhoek SWA Agent for
executor Standard Bank SWA Bpk. (Geregistreeerde
Handelsbank) Trustee Tak Posbus 2164, Windhoek 9000

Vorm/Form 4**LIKWIDASIE REKENINGE EN PLANNE VAN
DISTRIBUSIE OF KONTRIBUSIE REKENING IN
GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAP-
PYE IN LIKWIDASIE**

Ingevolge artikel 108(2) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 136(2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 406(3) van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die likwidasië- distribusië- of kontribusierekenings in die boedels of die maatskappye, na gelang van die geval, hieronder vermeld ter insae van skuldeisers of kontribuante sal lê op die kantore van die Meester en Landdroste daarin genoem, gedurende 'n tydperk van 14 dae, of die tydperk wat daarin vermeld is, vanaf die datum hieronder vermeld of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum ook al die laaste is.

W26/83 Insolvent Estate A.E. Jacobs First & Final Li-
quidation & Distribution Account. At the offices of the
Master of the Supreme Court in Windhoek and at the
Magistrates' offices in Tsumeb for a period of 14 days as
from the 9th November 1984. Dr. O.F.C. Herrigel c/o
Security Trust SWA (Pty) Ltd. P.O. Box 3599 Windhoek
9000.

**LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF
DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUE-
STRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND
UP**

Pursuant to section 108(2) of the Insolvency Act, 1936, section 136(2) of the Companies Act, 1926, and section 406(3) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the liquidation account and plans of distribution or contribution in the estates or the companies mentioned below will lie open for inspection by creditors or contributories at the offices of the Master and the Magistrates stated therein, for a period of 14 days, or for such a period as stated therein, from the dates mentioned below or from the date of publication hereof, which-ever may be the later date.

77/84 — Estate Late Frans Engelbertus Booyens First
and Final Liquidation & Distribution Account. At the of-
fices of the Master of the Supreme Court, Windhoek and at
the offices of the Magistrate's Court in Usakos for a period
of 14 days as from the 9th November 1984. Dr. O.F.C.
Herrigel c/o Security Trust SWA (Pty) Ltd. P.O. Box 3599
Windhoek 9000.

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS**IN TERMS OF SECTION 16 OF ORDINANCE 13 OF 1935 AS AMENDED**

TAKE NOTICE that HILDE HELLMANN has disposed of the GENERAL DEALER Business conducted by her on Erf 198, 343 Kaiser Street, Windhoek, under the name and style of TRADING CENTRE to CHRISTINA HELLMANN, who will carry on the aforesaid business for her own account at the same address under the name and style of TINA'S T-SHIRTS, and that after fourteen (14) days after publication of this notice the said CHRISTINA HELLMANN will apply to the licencing Court for the issue to her of the GENERAL DEALER'S Licence.

DATED at WINDHOEK this 24th day of OCTOBER 1984.

(SIGNED) W.P. AHRENS
PETER G VAN DER MERWE & CO.
Attorneys for Applicant
P.O. Box 242
351 Kaiser Street
WINDHOEK
9000

**DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937
KENNISGEWING VAN VOORGENOME VANS-
VERANDERING**

Ek, (1) EDUARD HANSE woonagtig te KLEURLING WOONBUURT BETHANIEN wat sake doen/werksaam is as ARBEIDER — DEPARTEMENT VAN VERVOER BETHANIEN is voornemens om by die Minister van Binnelandse Aangeleenthede aansoek te doen om magtiging kragtens artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van OARUM aan te neem om die volgende redes. MY PASE NAAM WAS OARUM EN EK IS ALGEMEEN BEKEND AS OARUM DEUR MY VRIENDE EN WERKGEWER.

Ek het voorheen die naam gedra van EDUARD HANSE.

Ek is voornemens om ook aansoek te doen om magtiging om die van van my eggenote MARIA HANSE gebore SWARTBOOI en minderjarige kinders ANNA SWARTBOOI en DAVID JOHANNES SWARTBOOI te verander in OARUM.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat ons bovermelde van OARUM aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Landdros van BETHANIEN indien.

(GETEKEN)
RISSIK COX & PROBART
KHABUSERSTRAAT 3A
POSBUS 90
KEETMANSHOOP
9000